

Munkebo Clemco A/S

Smedeløkken 3-7

5330 Munkebo

CVR-nr. 19 20 23 05

Årsrapport

2016

Annual Report

2016

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på
selskabets ordinære generalforsamling

den 21/03 2017

*The Annual Report was presented and adopted at
the Annual General Meeting of the Company on
21/03 2017*

Marc William Cleary
Dirigent
Chairman

Indholdsfortegnelse *Contents*

	Side <i>Page</i>
Påtegninger	
<i>Statements</i>	
Ledelsespåtegning <i>Statement by Management on the annual report</i>	1
Den uafhængige revisors erklæringer <i>Independent Auditor's Report</i>	2
Ledelsesberetning	
<i>Management's review</i>	
Selskabsoplysninger <i>Company details</i>	5
Ledelsesberetning <i>Management's review</i>	6
Årsregnskab	
<i>Financial statements</i>	
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting policies</i>	7
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december <i>Income statement 1 January - 31 December</i>	14
Balance 31. december <i>Balance sheet 31 December</i>	15
Noter til årsrapporten <i>Notes to the annual report</i>	18

Disclaimer

The English part of this parallel document in Danish and English is an unofficial translation of the original Danish text. In the event of disputes or misunderstandings arising from the interpretation of the translation, the Danish language version shall prevail.

Ledelsespåtegning
Statement by Management on the annual report

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 for Munkebo Clemco A/S.

The Executive and Supervisory Boards have today discussed and approved the annual report of Munkebo Clemco A/S for the financial year 1 January - 31 December 2016.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report has been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 og resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the Company's financial position at 31 December 2016 and of the results of the the Company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

In our opinion, Management's review includes a fair review of the matters dealt with in the Management's review

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

We recommend the adoption of the annual report at the annual general meeting.

Munkebo, den 9. februar 2017
Munkebo, 9 February 2017

Direktion
Executive Board

Niels Jørn Assersen

Bestyrelse
Supervisory Board

Marc William Cleary
formand
Chairman

John J. Douglas Jr.

René Böttrich

Den uafhængige revisors erklæringer *Independent Auditor's Report*

Til kapitalejeren i Munkebo Clemco A/S

Erklæring om udvidet gennemgang af årsregnskabet

Vi har udført udvidet gennemgang af årsregnskabet for Munkebo Clemco A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016. Årsregnskabet, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter, udarbejdes efter årsregnskabsloven

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet. Vi har udført vores udvidede gennemgang i overensstemmelse med Erhvervsstyrelsens erklæringsstandard for små virksomheder og FSR - danske revisors standard om udvidet gennemgang af årsregnskaber, der udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Dette kræver, at vi overholder revisorloven og FSR - danske revisors Ethiske regler samt planlægger og udfører handlinger med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for vores konklusion om årsregnskabet og derudover udfører specifikt krævede supplerende handlinger med henblik på at opnå yderligere sikkerhed for vores konklusion.

To the shareholder of Munkebo Clemco A/S

Statement of extended review on the Financial Statements

We have performed an extended review of the accompanying financial statements of Munkebo Clemco A/S for the financial year 1 January - 31 December 2016. The accompanying financial statements, which comprise summary of significant accounting policies, income statement, balance sheet and notes, are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of the financial statements that are free from material misstatement whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express a conclusion on the accompanying financial statements. We conducted our extended review in accordance with the Danish Business Authority's assurance standard for small entities and FSR - danske revisors standard on extended review of financial statements prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

This requires us to comply with the Danish Act on Approved Auditors and Audit Firms and FSR - danske revisors Code of Ethics and perform procedures in order to obtain limited assurance for our conclusion on these Financial Statements, and in addition perform specifically required supplementary procedures in order to obtain additional assurance for our conclusion.

Den uafhængige revisors erklæringer *Independent Auditor's Report*

En udvidet gennemgang omfatter handlinger, der primært består af forespørgsler til ledelsen og, hvor det er hensigtsmæssigt, andre i virksomheden, analytiske handlinger og de specifikt krævede supplerende handlinger samt vurdering af det opnåede bevis.

An extended review of financial statements includes procedures primarily consisting of making inquiries of management and others within the entity, as appropriate, applying analytical procedures and the specifically required supplementary procedures, and evaluating the evidence obtained.

Omfanget af handlinger, der udføres ved en udvidet gennemgang, er mindre end ved en revision, og vi udtrykker derfor ingen revisionskonklusion om årsregnskabet.

The procedures performed in an extended review are less than those performed in an audit and accordingly we do not express an audit opinion on these financial statements.

Konklusion

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Opinion

Based on the work performed it is our opinion that these financial statements give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position as at december 31, 2016 and of its financial performance for the financial year 1 January - 31 December 2016 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Den uafhængige revisors erklæringer
Independent Auditor's Report

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om regnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores udvidede gennemgang af regnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med regnskabet eller vores viden opnået ved den udvidede gennemgang eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Statement on Management's review

Management is responsible for the management commentary.

Our opinion on the financial statements does not cover the management commentary, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our extended review of the financial statements, our responsibility is to read the management commentary and, in doing so, consider whether the management commentary is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the extended review or otherwise appears to be materially misstated.

Moreover, it is our responsibility to consider whether the management commentary provides the information required under the Danish Financial Statements Act.

Based on the work we have performed, we conclude that the management commentary is in accordance with the financial statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statements Act. We did not identify any material misstatement of the management commentary.

Odense, den 9. februar 2017

Odense, 9 February 2017

FER FYNS ERHVERVSREVISION

STATSAUTORISEREDE REVISORER

CVR-nr. 21 44 75 87

CVR-no. 21 44 75 87

Lars Storkehave
Statsautoriseret revisor

Selskabsoplysninger
Company details

Selskabet
The Company

Munkebo Clemco A/S
Smedeløkken 3-7
5330 Munkebo

CVR-nr.: 19 20 23 05

CVR no.:

Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december

Reporting period: 1 January - 31 December

Stiftet: 28. marts 1996

Incorporated: 28 March 1996

Regnskabsår: 12. regnskabsår

Financial year: 12nd financial year

Hjemsted: Kerteminde

Domicile:

Bestyrelse
Supervisory Board

Marc William Cleary, formand (Chairman)
John J. Douglas Jr.
René Böttrich

Direktion
Executive Board

Niels Jørn Assersen

Revisor
Auditors

FER Fyns Erhvervsrevision
Statsautoriserede revisorer
Østre Stationsvej 43, 1. tv.
5000 Odense C

Ledelsesberetning *Management's review*

Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets drift består af produktion og salg af udstyr til overfladebehandling

Business activities

The company's main activity consists of production and sales of equipment for surface treatment.

Usikkerhed ved indregning og måling

Der er ikke forekommet usikkerhed ved indregning og måling i årsrapporten.

Recognition and measurement uncertainties

The recognition and measurement of items in the financial statements is not subject to any uncertainty.

Usædvanlige forhold

Selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 2016 er ikke påvirket af usædvanlige forhold.

Unusual matters

The Company's financial position at 31 December 2016 and the results of its operations for the financial year ended 31 December 2016 are not affected by any unusual matters.

Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets resultatopgørelse for 2016 udviser et underskud på kr. 813.987, og selskabets balance pr. 31. december 2016 udviser en egenkapital på kr. 11.803.092.

Business review

The Company's income statement for the year ended 31 December shows a loss of DKK 813.987, and the balance sheet at 31 December 2016 shows equity of DKK 11.803.092.

Betydningsfulde hændelser, som er indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

Significant events occurring after end of reporting period

No events have occurred after the balance sheet date which could significantly affect the group's and the parent company's financial position.

Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies*

Årsrapporten for Munkebo Clemco A/S for 2016 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg fra højere klasser.

The annual report of Munkebo Clemco A/S for 2016 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B as well as selected provisions as regards larger entities.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

The accounting policies applied are consistent with those of last year.

Årsrapporten for 2016 er aflagt i kr.

The annual report for 2016 is presented in kr.

Generelt om indregning og måling

Basis of recognition and measurement

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Income is recognised in the income statement as earned, including value adjustments of financial assets and liabilities. All expenses, including amortisation, depreciation and impairment losses, are also recognised in the income statement.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow to the company's and the value of the asset can be measured reliably.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow from the company's and the value of the liability can be measured reliably.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. On subsequent recognition, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost using the effective interest method. Amortised cost is calculated as the historic cost less any instalments and plus/less the accumulated amortisation of the difference between the cost and the nominal amount.

Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies*

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

On recognition and measurement, allowance is made for predictable losses and risks which occur before the annual report are presented and which confirm or invalidate matters existing at the balance sheet date.

Resultatopgørelsen

Income statement

Bruttofortjeneste

Gross profit

Selskabet anvender bestemmelsen i årsregnskabslovens § 32, hvorefter selskabets omsætning ikke er oplyst.

In pursuance of section 32 of the Danish Financial Statements Act, the company does not disclose its revenue.

Bruttofortjeneste er et sammendrag af nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling samt andre driftsindtægter med fradrag af omkostninger til råvarer og hjælpematerialer og andre eksterne omkostninger.

Gross profit reflects an aggregation of revenue, changes in inventories of finished goods and work in progress and other operating income less raw materials and consumables and other external expenses.

Nettoomsætning

Revenue

Nettoomsætningen måles til dagsværdien af det aftalte vederlag ekskl. moms og afgifter. Alle former for afgivne rabatter er fratrukket i nettoomsætningen.

Revenue is measured at the fair value of the agreed consideration, excluding VAT and other indirect taxes. Revenue is net of all types of discounts granted.

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Raw materials and consumables

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå årets nettoomsætning.

Expenses for raw materials and consumables include the raw materials and consumables used in generating the year's revenue.

Andre eksterne omkostninger

Other external expenses

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger mv.

Other external expenses include expenses related to distribution, sale, advertising, administration, premises, bad debts, payments under operating leases, etc.

Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies*

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring m.v. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiell leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af realkreditlån samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv.

Skat af årets resultat

Virksomheden er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disse skattepligtige indkomster. I tilknytning her-til modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud til nedsættelse af eget skattemæssigt overskud.

Staff costs

Staff costs include wages and salaries, including compensated absence and pensions, as well as other social security contributions, etc. made to the entity's employees. The item is net of refunds made by public authorities.

Amortisation, depreciation and impairment losses

Amortisation, depreciation and impairment losses comprise the year's amortisation, depreciation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment.

Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts relating to the financial year. Net financials include interest income and expenses, financial expenses relating to finance leases, realised and unrealised capital/exchange gains and losses on securities and foreign currency transactions, amortisation of mortgage loans and surcharges and allowances under the advance-payment-of-tax scheme, etc.

Tax on profit/loss for the year

The company is subject to the Danish rules on compulsory joint taxation.

On payment of joint taxation contributions, the current Danish income tax is allocated between the jointly taxed entities in proportion to their taxable income. Entities with tax losses receive joint taxation contributions from entities that have been able to use tax losses to reduce their own taxable profits.

Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies*

Årets skat, som består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

Tax for the year, which comprises the current tax charge for the year and changes in the deferred tax charge, including changes arising from changes in tax rates, is recognised in the income statement as regards the portion that relates to entries directly in equity.

Balancen

Balance sheet

Materielle anlægsaktiver

Tangible assets

Grunde og bygninger, produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Items of Land and buildings, plant and machinery and fixtures and fittings, tools and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der afskrives ikke på grunde.

The depreciable amount is cost less the expected residual value at the end of the useful life. Land is not depreciated.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug. For egne fremstillede aktiver omfatter kostprisen direkte og indirekte omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører og løn.

Cost comprises the purchase price and any costs directly attributable to the acquisition until the date when the asset is available for use. The cost of self-constructed assets comprises direct and indirect costs of materials, components, sub-suppliers and wages.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

Straight-line depreciation is provided on the basis of the following estimated useful lives of the assets:

Produktionsbygninger	
Manufacturing plants	
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	
Other fixtures and fittings, tools and equipment	

Brugstid	
Useful life	
20-40 år	
20-40 years	
3-10 år	
3-10 years	

Aktiver med en kostpris på under kr. 12.900 omkostningsføres i anskaffelsesåret.

Assets costing less than kr. 12.900 are expensed in the year of acquisition.

Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies*

Leasingkontrakter

Leasingkontrakter vedrørende materielle anlægsaktiver, hvor selskabet har alle væsentlige risici og fordele forbundet med ejendomsretten (finansiel leasing), indregnes i balancen som aktiver. Aktiverne måles ved første indregning til opgjort kostpris svarende til laveste værdi af dagsværdi af det leasede aktiv og nutidsværdien af de fremtidige leasingydelser. Ved beregning af nutidsværdien anvendes leasingaftalens interne rente eller alternativt virksomhedens lånerente som diskonteringsfaktor. Finansielt leasede aktiver behandles herefter som virksomhedens øvrige anlægsaktiver.

Den kapitaliserede restleasingforpligtelse indregnes i balancen som en gældsforpligtelse, og leasingydelsens rentedel indregnes over kontraktens løbetid i resultatopgørelsen.

Alle øvrige leasingkontrakter er operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing og øvrige lejeaftaler indregnes i resultatopgørelsen over kontraktens løbetid. Selskabets samlede forpligtelse vedrørende operationelle leasing- og lejeaftaler oplyses under eventualposter mv.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealisationseværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer, direkte løn og indirekte produktionsomkostninger.

Leases

Leases for items of property, plant and equipment that transfer substantially all the risks and rewards incident to ownership to the company (finance leases) are recognised in the balance sheet as assets. On initial recognition, assets are measured at estimated cost, corresponding to the lower of fair value of the leased asset and the present value of the future lease payments. In calculating the net present value of the future lease payments, the interest rate implicit in the lease or the incremental borrowing rate is used as the discount factor. Assets held under finance leases are subsequently depreciated as the company's other non-current assets.

The capitalised residual lease commitment is recognised in the balance sheet as a liability, and the interest element of the lease payment is recognised in the income statement over the term of the lease.

All other leases are operating leases. Payments relating to operating leases and any other leases are recognised in the income statement over the term of the lease. The company's total liabilities relating to operating leases and other rent agreements are disclosed under 'Contingencies, etc.'

Stocks

Stocks are measured using the FIFO method. Where the net realisable value is lower than the cost, inventories are recognised at this lower value.

The cost of goods for resale, raw materials and consumables comprises the purchase price plus delivery costs.

The cost of finished goods and work in progress includes the cost of raw materials, consumables, direct cost of labour and production.

Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies*

Nettorealisationseværdien for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget. Værdien fastsættes under hensyntagen til varebeholdningers omsættelighed, ukurans og forventet udvikling i salgspris.

The net realisable value of stocks is calculated as the selling price less costs of completion and expenses incurred to effect the sale. The net realisable value is determined taking into account marketability, obsolescence and expected selling price movements.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris.

Der foretages nedskrivning til imødegåelse af tab, hvor der vurderes at være indtruffet en objektiv indikation på, at et tilgodehavende eller en portefølje af tilgodehavender er værdiforringet. Hvis der foreligger en objektiv indikation på, at et individuelt tilgodehavende er værdiforringet, foretages nedskrivning på individuelt niveau.

Receivables

Receivables are measured at amortised cost.

An impairment loss is recognised if there is objective evidence that a receivable or a group of receivables is impaired. If there is objective evidence that an individual receivable is impaired, an impairment loss for that individual asset is recognised.

Værdipapirer og kapitalandele

Værdipapirer og kapitalandele, der består af børsnoterede aktier og obligationer, måles til dagsværdi på balancedagen. Ikke-børsnoterede værdipapirer måles til dagsværdi baseret på beregnet kapitalværdi.

Securities and investments

Securities and investments listed bonds and shares, are measured at their fair values at the balance sheet date. Fair value is determined on the basis of the latest quoted market price.

Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies*

Gældsforpligtelser

Finansielle forpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, så forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Prioritetsgæld er således målt til amortiseret kostpris, der for kontantlån svarer til lånets restgæld. For obligationslån svarer amortiseret kostpris til en restgæld beregnet som lånets underliggende kontantværdi på lånoptagelsestidspunktet reguleret med en over afdragstiden foretaget amortisering af lånets kursregulering på optagelsestidspunktet.

I finansielle forpligtelser indregnes tillige den kapitaliserede restleasingforpligtelse på finansielle leasingkontrakter.

Øvrige gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Liabilities

Financial liabilities are recognised on the raising of the loan at the proceeds received net of transaction costs incurred. On subsequent recognition, the financial liabilities are measured at amortised cost, corresponding to the capitalised value, using the effective interest method. Accordingly, the difference between the proceeds and the nominal value is recognised in the income statement over the term of the loan.

Mortgage debt is thus measured at amortised cost, which for cash loans corresponds to the outstanding debt. For bond loans, amortised cost corresponds to an outstanding debt calculated as the underlying cash value of the loan at the time of borrowing, adjusted by amortisation of the value adjustment of the loan at the time of borrowing.

Financial liabilities also include the capitalised residual finance lease commitment.

Other liabilities, which include trade receivables, payables to group entities and other payables, are measured at amortised cost, which is usually equivalent to nominal value.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december
Income statement 1 January - 31 December

	Note	2016 kr.	2015 kr.
Bruttofortjeneste		11.992.452	11.178.521
<i>Gross profit</i>			
Personaleomkostninger	1	-12.157.817	-12.041.149
<i>Staff costs</i>			
Resultat før af- og nedskrivninger (EBITDA)		-165.365	-862.628
<i>Earnings Before Interest Taxes Depreciation and Amortization</i>			
Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver		-682.211	-937.993
<i>Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment</i>			
Resultat før finansielle poster		-847.576	-1.800.621
<i>Profit/loss before financial income and expenses</i>			
Finansielle indtægter		113.412	98.815
<i>Financial income</i>			
Finansielle omkostninger		-306.097	-405.102
<i>Financial costs</i>			
Resultat før skat		-1.040.261	-2.106.908
<i>Profit/loss before tax</i>			
Skat af årets resultat		226.274	463.120
<i>Tax on profit/loss for the year</i>			
Årets resultat		-813.987	-1.643.788
<i>Net profit/loss for the year</i>			
 Forslag til resultatdisponering			
<i>Proposed distribution of profit</i>			
Overført resultat		-813.987	-1.643.788
<i>Retained earnings</i>			
		-813.987	-1.643.788

Balance 31. december
Balance sheet 31 December

	Note	2016 kr.	2015 kr.
Aktiver			
<i>Assets</i>			
Grunde og bygninger <i>Land and buildings</i>		9.782.217	10.191.686
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>		1.986.917	959.986
Materielle anlægsaktiver <i>Tangible assets</i>		<u>11.769.134</u>	<u>11.151.672</u>
Anlægsaktiver i alt <i>Fixed assets total</i>		<u>11.769.134</u>	<u>11.151.672</u>
Varer under fremstilling <i>Work in progress</i>		208.732	401.774
Færdigvarer og handelsvarer <i>Finished goods and goods for resale</i>		3.790.965	4.266.394
Varebeholdninger <i>Stocks</i>		<u>3.999.697</u>	<u>4.668.168</u>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>		1.246.598	1.115.382
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Receivables from subsidiaries</i>		9.721.800	8.944.451
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>		185.158	196.222
Tilgodehavender <i>Receivables</i>		<u>11.153.556</u>	<u>10.256.055</u>
Værdipapirer <i>Current asset investments</i>		6.734	6.242
Værdipapirer <i>Current asset investments</i>		<u>6.734</u>	<u>6.242</u>
Likvide beholdninger <i>Cash at bank and in hand</i>		<u>14.998</u>	<u>14.798</u>
Omsætningsaktiver i alt <i>Current assets total</i>		<u>15.174.985</u>	<u>14.945.263</u>
Aktiver i alt <i>Assets total</i>		<u>26.944.119</u>	<u>26.096.935</u>

Balance 31. december
Balance sheet 31 December

	Note	2016 kr.	2015 kr.
Passiver			
<i>Liabilities and equity</i>			
Selskabskapital <i>Share capital</i>		830.000	830.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		10.973.092	11.787.079
Egenkapital	2	<u>11.803.092</u>	<u>12.617.079</u>
<i>Equity total</i>			
Hensættelse til udskudt skat <i>Provision for deferred tax</i>		888.466	1.114.740
Hensatte forpligtelser i alt		<u>888.466</u>	<u>1.114.740</u>
<i>Provisions total</i>			
Gæld til realkreditinstitutter <i>Mortgage loans</i>		2.460.253	2.740.157
Leasingforpligtelser <i>Lease obligations</i>		799.963	0
Langfristede gældsforpligtelser	3	<u>3.260.216</u>	<u>2.740.157</u>
<i>Long-term debt</i>			
Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser <i>Short-term part of lon-term debt</i>	3	395.792	300.114
Kreditinstitutter <i>Other credit institutions</i>		4.502.111	4.790.285
Modtagne forudbetalinger fra kunder <i>Prepayments received from customers</i>		428.820	21.903
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		2.018.356	1.039.570
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to subsidiaries</i>		1.959.257	1.757.620
Anden gæld <i>Other payables</i>		1.688.009	1.715.467
Kortfristede gældsforpligtelser		<u>10.992.345</u>	<u>9.624.959</u>
<i>Short-term debt</i>			
Gældsforpligtelser i alt		<u>14.252.561</u>	<u>12.365.116</u>
<i>Debt total</i>			
Passiver i alt		<u>26.944.119</u>	<u>26.096.935</u>
<i>Liabilities and equity total</i>			
Leje og leasingforpligtelser	4		

Balance 31. december (fortsat)
Balance sheet 31 December (continued)

	Note	2016 kr.	2015 kr.
Passiver			
<i>Liabilities and equity</i>			
<i>Rental agreements and lease commitments</i>			
Eventualposter m.v. <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>	5		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser <i>Charges and securities</i>	6		
Nærtstående parter og ejerforhold <i>Related parties and ownership</i>	7		

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

	2016	2015
	kr.	kr.
1 Personaleomkostninger		
<i>Staff costs</i>		
Lønninger	10.850.037	10.726.821
<i>Wages and salaries</i>		
Pensioner	899.566	891.449
<i>Pensions</i>		
Andre omkostninger til social sikring	226.212	225.584
<i>Other social security costs</i>		
Andre personaleomkostninger	182.002	197.295
<i>Other staff costs</i>		
	12.157.817	12.041.149
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	23	22
<i>Average number of employees</i>		

Ifølge årsregnskabslovens § 98 B stk. 3 er vederlaget til direktionen udeladt.

According to section 98 B(3) of the Danish Financial Statements Act, remuneration to the Executive Board has not been disclosed.

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

2 Egenkapital
Equity

	Selskabs- kapital <i>Share capital</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital 1. januar 2016 <i>Equity at 1 January 2016</i>	830.000	11.787.079	12.617.079
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	-813.987	-813.987
Egenkapital 31. december 2016 <i>Equity at 31 December 2016</i>	830.000	10.973.092	11.803.092

Selskabskapitalen består af 830 aktier à nominelt kr. 1.000. Ingen aktier er tillagt særlige rettigheder.

The share capital consists of 830 shares of a nominal value of kr. 1,000. No shares carry any special rights.

Selskabskapitalen har udviklet sig således:

The share capital has developed as follows:

	2016 kr.	2015 kr.	2014 kr.	2013 kr.	2012 kr.
Selskabskapital 1. januar 2016 <i>Share capital at 1 January 2016</i>	830.000	830.000	510.000	510.000	510.000
Tilgang i året <i>Additions for the year</i>	0	0	320.000	0	0
Selskabskapital <i>Share capital</i>	830.000	830.000	830.000	510.000	510.000

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

3 Langfristede gældsforpligtelser

Long term debt

	Gæld 1. januar 2016	Gæld 31. december 2016	Afdrag næste år	Restgæld efter 5 år
	<i>Debt at 1 January 2016</i>	<i>Debt at 31 December 2016</i>	<i>Payment within 1 year</i>	<i>Debt after 5 years</i>
Gæld til realkreditinstitutter	3.034.157	2.748.253	288.000	1.290.000
<i>Mortgage loans</i>				
Leasingforpligtelser	6.114	907.755	107.792	321.000
<i>Lease obligations</i>				
	3.040.271	3.656.008	395.792	1.611.000

2016
kr. 2015
kr.

4 Leje og leasingforpligtelser

Rental agreements and lease commitments

Leasingforpligtelser fra operationel leasing			
Samlede fremtidige leasingydelse:			
<i>Operating lease commitments.</i>			
<i>Total future lease payments:</i>			
Inden for et år		66.408	66.408
<i>Within 1 year</i>			
Mellem 1 og 5 år		0	66.408
<i>Between 1 and 5 years</i>			
		66.408	132.816

Noter til årsrapporten *Notes to the Annual Report*

5 Eventualposter m.v.

Contingent assets, liabilities and other financial obligations

Til sikkerhed for moderselskabets engagement med pengeinstitut har selskabet stillet skadesløsbrev (virksomhedspant) tkr. 6.000 i simple fordringer, lagerbeholdning, driftsinventar/materiel samt immaterielle rettigheder.

As security for parent Company involvement with the bank the company has provided letter of indemnity (company charges) kDKK 6,000 in unsecured claims, inventory, operations furniture / equipment and intangible rights.

Selskabet er sambeskattet med moderselskabet Ferlov ApS (Administrationsselskab) og hæfter solidarisk med øvrige sambeskattede selskaber for betaling af selskabsskat for indkomståret 2013 og frem samt for kildeskat på udbytter, renter og royalties, som forfalder til betaling 1. juli 2012 eller senere.

The Company is jointly taxed with its Parent Company, Ferlov ApS (management company), and is jointly and severally liable with the other jointly taxed entities for the payment of income taxes for income years 2013 onwards and withholding taxes on dividends, interest and royalties falling due for payment on or after 1 July 2012.

6 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Charges and securities

Til sikkerhed for gæld til realkreditinstitutter, tkr. 2.748, er der givet pant i grunde og bygninger, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 31/12 2016 udgør tkr. 9.782.

As security for the mortgage debt kDKK 2,748 the land and buildings are pledged. The booked value of land and buildings as per 31/12 2016 are kDKK 9,782.

7 Nærtstående parter og ejerforhold

Related parties and ownership

Ejerforhold

Ownership

Følgende kapitalejer er noteret i selskabets ejerbog som ejende minimum 5% af stemmerne eller minimum 5% af selskabskapitalen:

According to the Company's register of shareholders, the following shareholders hold a minimum of 5% of the voting rights or a minimum of 5% of the share capital:

Ferlov ApS, Kerteminde